

Canet 66 Natation



MARE NOSTRUM 2008

21^{ème} MEETING ARENA de CANET EN ROUSSILLON

21th ARENA'S MEETING OF CANET EN ROUSSILLON

14 et 15 juin 2008

Canet,
Le 20 janvier 08

A l'attention du Président

Monsieur Le Président,

Nous avons le plaisir de vous inviter au 21^{ème} Meeting ARENA de Canet en Roussillon qui aura lieu les 14 et 15 juin 2008. Le Meeting est un événement incontournable dans le calendrier international.

Pour une meilleure gestion du Meeting, nous souhaiterions d'ores et déjà savoir si vous désirez participer à cette 21^{ème} édition. Nous vous saurions gré de bien vouloir nous indiquer le nombre et le palmarès des nageurs que vous envisagez d'engager. Nous vous faisons parvenir toutes les informations et prestations disponibles (engagement, hébergement, restauration, primes aux vainqueurs, etc...).

Dans l'attente de vous accueillir, nous vous prions d'agréer, Monsieur Le Président, l'expression de nos salutations distinguées.

Le Président
Pierre ROLLIN

Dear President,

We are pleased to inform you that the 21th ARENA Meeting of Canet en Roussillon will take place on June 14 et 15 juin 2008.

In order to manage a better organization, we'd like to know henceforth if you want to participate to our 21th Meeting. We would appreciate to be given the number of the swimmers who are participating. We send to you all the informations and facilities available (time entries, transportation, lodging, catering, charter, ...).

Hoping to host your team during our International Meeting.

Best Regards,

The President
Pierre ROLLIN



Organisateur du : Meeting International ARENA
Membre fondateur du circuit MARE NOSTRUM

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2008 – Canet en Roussillon

PRE -ENGAGEMENT – PRELIMINARY ENTRY FORM

(A retourner impérativement avant le 28 février 2008)
(return before February 28th, 2008)

Nom de la fédération ou du club / *Name of Federation or club:*

Responsable de la délégation à contacter – *Manager to contact:*

Adresse - *address:*

Code postal – *post code:* _____ Ville-*town:* _____

Pays – *country:* _____

Tel/fax: _____ e.mail : _____

Participera – *will take part:*

Notre équipe participera également – *our team will also take part :*

au Meeting de **Monaco** (Monte Carlo) les 07 et 08 juin 2008
At the Monaco's Meeting (Monte Carlo) in June, 07, 08, 2008

au Meeting de **Barcelone** (Espagne) les 10 et 11 juin 2008
At the Barcelona's Meeting (Spain) in June, 10, 11, 2008

Au 21.ème Meeting Arena de **Canet en Roussillon** les 14 et 15 juin 2008
At the 21th ARENA's Meeting of Canet en Roussillon in June 14, 15, 2008

Nageurs:

Male swimmers:

nageuses:

female swimmers:

accompagnateurs:

officials:

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2008 – Canet en Roussillon

ENGAGEMENT DEFINITIF – FINAL ENTRY

Nom de la fédération ou du club / *Name of Federation or club:*

Chef de délégation – *delegation chief:* _____

Entraîneur – *coach:* _____

Nageurs-*male swimmers:*

Nageuses-*female swimmers:*

TOTAL

Formulaires et engagements sportifs à retourner avant le 1 mai 2008
Return of the documents and entries before may, 1 , 2008

IMPORTANT:

Le dossier d'inscription doit obligatoirement comprendre les droits d'engagement ainsi que le chèque de caution de 76 € en cas de dépassement de temps (excepté pour les Fédérations internationales).

The registration document must be completed by the payment of the entries and 76 € of deposit excepted for the swimming Federations.

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2008 – Canet en Roussillon

COUT DES ENGAGEMENTS– FINANCIAL ENTRY

Nom du club / *Name of your club:*

*Caution de dépassement de temps et forfaits non déclarés, Chèque obligatoire de 76 €
à l'ordre de "Canet 66 Natation"

*Deposit for fines in case of overpassed entry times or non declared scratches, credit transfert
obligatory made to "Canet 66 Natation" 76 €*

*Engagements (à régler avant le 27 mai 2008)

à l'ordre de "Canet 66 Natation"

10 € par course x =

Entry fees (pay before may, 27, 2008)

made to "Canet 66 Natation"

*Frais de dossier

20 € =

TOTAL engagements et frais de dossier	=
TOTAL entries and fees	=

Attention - Caution:

- ✓ A partir du 27 mai 2008, l'annulation des engagements ne pourra donner lieu à un remboursement.
- ✓ *From May, 27, 2008, I engage myself to ask no refund in case of any cancellation in my participation at the 21th ARENA's Meeting of Canet and I accept to pay credit transfert charges.*

ENGAGEMENTS A PAYER A CANET 66 NATATION

Name of Account : CANET 66 NATATION
Bank : BANQUE POPULAIRE DU SUD
Agency : Av de la Méditerranée 66140 CANET EN ROUSSILLON
Bank Code : 16607 Guichet : 00015
Account Number : 01521214092 R.I.B. Key : 79
IBAN: FR76 16607000 1501 5212 1409 279 SWIFT: CCBPFRPPPPG

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2008 – Canet en Roussillon

INTERCITIES TRANSPORT

(à renvoyer avant le 1^{er} mai 2008 / to send back before May, 1st, 2008)

Fédération ou du club / *Federation or club*: _____

CHARTER: BARCELONE - MONACO

DEPART LE 15 JUIN - *DEPARTURE: June, 15th*

	Nom <i>Name</i>	Prénom <i>Surname</i>	Sexe <i>sex</i>	Date de naissance <i>Date of birth</i>	Nationalité <i>nationality</i>
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

Nombre de personnes / seats's number : x 190 € = _____

BUS : CANET – BARCELONE

DEPART LE 12 JUIN - *DEPARTURE: June, 12th*

Nombre de personnes / seats's number : x 16 € = _____

Je confirme le paiement du transport avec la copie du transfert d'un montant total de _____ €
I enclose copy of the payment with bank transfer of a total amount of: _____ €

Banking contact :

Name of Account : Fédération Monégasque de Natation - M.I.N.M.C.
Bank : Crédit Foncier de Monaco
Agency : 0240 Moneghetti CFM SUCC. DES MONEGHETTI
Bank Code : 12739 Guichet : 00072
Account Number : 0039206000J R.I.B. Key : 45
IBAN: 79 1273 9000 7200 3920 6000 J45 SWIFT: CFMOMCMXXXX

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2008 – Canet en Roussillon

HEBERGEMENT / ACCOMODATION

Nom de la fédération ou du club – *Name of Federation or club:*

Nombre de personnes-number of people:

Hommes/*men:*

Femmes/*women:*

single:

double:

Nom du chef de la délégation/*chief of delegation:*

REPAS/MEALS:

	Petit déjeuner <i>breakfast</i>	Déjeuner <i>lunch</i>	Dîner <i>diner</i>
Jeudi 12 juin 2008/June 12			
Vendredi 13 juin 2008/ June 13			
Samedi 14 juin 2008/ June 14			
Dimanche 15 juin 2008/ June 15			
Lundi 16 juin 2008/ June 16			
Mardi 17 juin 2008/ June 17			

Tout repas réservé sera facturé sauf s'il est annulé 48h avant.

Meals reserved must be paid if not cancelled 48 hours in advance

Chambres single et double/single and twin rooms :

Chambre n° <i>room n°</i>	Nom <i>Name</i>	Prénom <i>Surname</i>	Nom <i>Name</i>	Prénom <i>Surname</i>
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

About the payment of your booking, the OTS will send you a pro forma invoice, as soon as we know the exact number of your delegation, so you will pay directly to the OTS.

Fait le/*date:*

Signature du responsable/*firm of the delegation's chief*

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2008 – Canet en Roussillon

Le montant du TROPHEE MARE NOSTRUM pour les nageurs participant aux trois meetings est de 21.000 € *The MARE NOSTRUM TROPHEE for the three meets' swimmers has an amount of 21.000 €*

En 2008, les prix offerts aux 8 meilleurs nageurs du MARE NOSTRUM sont les suivants:
In 2008, the 8 best winners of the Mare Nostrum Tour will be given rewards as follows:

1 st : 7.000 €	2 nd : 4.000 €	3 rd : 3.000 €
4 th : 2.200 €	5 th : 1.600 €	6 th : 1.400 €
7 th : 1.000 €	8 th : 800 €	

MARE NOSTRUM RECORD

1.000 €

Pour toute question concernant chaque évènement, n'hésitez pas à contacter les responsables de chaque fédération ou club:

If you have any other questions concerning this event, please do not hesitate to contact the organizing committees of the Mare Nostrum Tour:

*MONACO

07, 08 Juin – XXVI Meeting International de Natation de Monte Carlo

Tél : 377.92.05.40.59

Fax : 377.92.05.40.69

e.mail : fedmonat@mc-monaco.com

Contact : Christian Canavesio – Commissaire Général

*BARCELONE

10, 11 Juin – XXVIII GRAN PREMI CIUTAT DE BARCELONA

Tél : 34.93.488.18.54

Fax : 34.93.487.88.74

e.mail : r.sanz@fcnatacio.cat

Contact : Ruben Sanz – Coordinateur

*CANET

14 et 15 juin 2008 – 21ème Meeting International ARENA de Canet en Roussillon

Tél : 33.4.68.73.54.03

Fax : 33.4.68.86.72.32

e.mail : Canet66natation@free.fr

Contact : Stéphanie Bonnet – Déléguée Générale

Dates limites – dead lines :

28 fevrier 08 – february, 28, 08 pre engagement - *pre entry file*

1^{er} avril 08 – april, 1st, 08 : réservation des hotels à Canet_ *booking of your accomodation*

1^{er} mai 07- may, 1st, 08 : paiement du transport intersite et renvoi des engagements – *transportation's payment and entries fees to return.*

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2008 – Canet en Roussillon

COMPTE BANCAIRES POUR LE PAIEMENT DES HEBERGEMENTS
A CANET – BARCELONE - MONACO

Accommodation's payment Bank account to CANET – BARCELONE - MONACO

MONACO (MON) - 07 et 08 juin 2008

XXVIème Meeting International de Natation de Monte-Carlo

XVIème Tournoi International de Vitesse

Banking contact :

Name of Account : Fédération Monégasque de Natation - M.I.N.M.C.
Bank : Crédit Foncier de Monaco
Agency : 0240 Moneghetti CFM SUCC. DES MONEGHETTI
Bank Code : 12739 Guichet : 00072
Account Number : 0039206000J R.I.B. Key : 45
IBAN:79 1273 9000 7200 3920 6000 J45 SWIFT: CFMOMCMXXXX

BARCELONE (ESP) - 10 et 11 juin 2008

XXIXème Trofeo Ciudad de Barcelona

Hotel banking contact :

Name of Account: hotel Catalonia Atenas
Bank: La Caixa de Pensions Agency: 2100
Bank Code: 2838 Control Digit: 70
Account Number: 0210054198 Rib Key:
IBAN : ES6221002838700210054198 SWIFT: CAIXESBBXXX

CANET en ROUSSILLON (FRA) - 14 et 15 juin 2008

21ème Meeting ARENA de Canet en Roussillon

Banking contact :

BANQUE DE FRANCE
RC PARIS B 572104891
ACCOUNT OWNER
TRESORERIE SAINT ESTEVE
PLACE DE LA RESISTANCE –B.P. N° 9
66241 SAINT ESTEVE – France
BANK

BANQUE DE FRANCE PERPIGNAN (00631)
3 rue Jean Payra
66000 PERPIGNAN

INTERNATIONAL BANK ACCOUNT NUMBER

BANQUE 30001 GUICHET 00631 COMPTE 0000N050064 CLE RIB 18
FR79 3000 1006 3100 00N0 5006 418

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2008 – Canet en Roussillon

Aide financière pour les nageurs participant aux trois meetings

(dans la limite du budget de chaque organisateur)

categorie	ACHIEVEMENT	ASSISTANCE
A	Champion Olympique Individuel 2004 Champion Mare Nostrum 2007 Champion du Monde en individuel 2007	Billet d'avion (max 1.000 €) (33% par Meeting) Hébergement / intermeeting
B	Médaillé Olympique individuel 2004 Médaillé aux Championnats du Monde Individuel 2007 Défenseur d'un record du Monde individuel GB	Billet d'avion (max 750 €) (33% par Meeting) Hébergement / intermeeting
C	Champion d'Europe individuel	Billet d'avion (max 250 €) (33% par Meeting) Hébergement / intermeeting
D	Médaillés en relais aux Championnats du Monde Médaillé individuel aux Championnats d'Europe	intermeeting
E	1 entraîneur pour 1 à 4 nageurs « ABC » 2 entraîneurs pour 5 nageurs et plus "ABC"	Billet d'avion (max 500 €) (33% par Meeting) Hébergement / intermeeting

Seuls les temps réalisés lors des compétitions suivantes seront retenus :

- Jeux Olympiques à Athènes 2004 (50 m)
- Championnats du Monde en Grand bain à Melbourne (50 m)
- Championnats d'Europe en Grand bain à Eindhoven (50 m)

Financial Help for swimmers who are participating at the three Meetings

(Within the means of each organiser)

CATEGORIE	ACHIEVEMENT	ASSISTANCE
A	Individual Olympic Champions 2004 Winner Mare Nostrum 2007 Individual world champion 2007	Flight Tickets (up to 1.000 €) (33% per meeting) Accommodation/intercity transportation
B	Individual Olympic Medallists 2004 Individual World Champions medallist Individual World record holder long course	Flight tickets (up to 750 €) (33% per meeting) Accommodation/intercity transportation
C	Individual European Champion	Flight tickets (up to 250 €) (33% per meeting) Accommodation/intercity transportation
D	Relay World Champion Medallists Individual European Champions Medallists	Intercity transportation
E	1 coach for 1 to 4 « ABC » swimmers 2 coach for 5 and more "ABC" swimmers	Flight tickets (up to 500 €) (33% per meeting) accommodation

Individual results will be accepted on these competitions:

- Olympic Games at Athènes 2004(50 m)
- World Long Course Championships at Melbourne (50 m)
- European Long Course Championships at Eindhoven (50 m)

Canet 66 Natation

MARE NOSTRUM 2008 – Canet en Roussillon

DOTATION MEETING – PRIZE MONEY

1^{er} record du Monde (finale A)	(25.000 €)
<i>First prize World Record (A Final)</i>	25.000 €
1^{er} record d'Europe (Finale A)	2.500 €
<i>First prize European Record (A Final)</i>	2.500 €

Podiums

1 ^{er} / 1 st	330 euros
2 ^{ème} / 2 nd	180 euros
3 ^{ème} / 3 rd	90 euros

TOP 20

Classification des 20 meilleurs performances du Meeting de Canet à la table Mare Nostrum
Classification of the 20 best performances at the table of cotation MARE NOSTRUM

(les nageurs récompensés devront impérativement être présents lors de la soirée de gala pour obtenir leur prix)

(The swimmers will have to be present at the Gala's party to take their prices)